



Sekiei

Nail Care Ring

高い純度と硬度をもつ

石英ガラス(水晶)で

美しく爪を整えるリング

*High-purified cleaned quartz-crystal ring
makes your nails neat and beautiful.*



純度の極めて高い石英ガラス

石英ガラスは水晶を原料として生成された透明性の高い貴重なガラスです。一般的なガラスと比べ硬度が高いのが特徴です。熱膨張率が極めて小さく、耐熱性、耐食性にすぐれ、不純物が少ないため、国や企業の研究機関のガラス装置や半導体の製造装置、光ファイバー等に用いられています。

*耐熱温度1200℃

永く楽しめる品質

石英ガラスの特徴を活かしたリング型の爪やすり。一般的なガラスと異なり、吸湿性をもたない石英ガラスは劣化しにくい特性があります。2,000℃を超える炎で職人が一つ一つ手作りにしています。科学と職人技の共鳴によって実現した、変わらない透明性と美しさを永くお楽しみください。

Highly purified quartz-crystal.

Quartz-crystal is precious glass with excellent transparency that is refined from crystal. One of the unique figures is that it has high hardness compared with regular glass. Because it boasts an extremely low thermal expansion coefficient, excellent heat and corrosion resistance, and has very few impurities, it can be used in semiconductor equipment, optical fibers, and glass equipment for government or corporate research.

* Heat Resistance 1200 °C

Extremely high quality.

The Nail Care Ring can make your nails neat, and you can use the product efficiently cause of its smoothness. Unlike regular glass, quartz crystal does not have any absorbent properties and so does not deteriorate. Each one is hand-crafted by an artisan over flames exceeding 2,000°C. Created by science and craftsmanship, enjoy a transparency and beauty that will endure through the years.



#40 (粗い・幅1.5cm)

爪先の形を美しく整える

#150 (細かい・幅1cm)

爪表面の縦筋を抑える

選べる2つの粗さ

Two different nail file grits



職人による手作り

Handcrafted by an artisan

石英ガラスのネイルケアリング

Quartz-crystal Nail Care Ring



Sekiei Nail Care Ring #40

¥5,500 tax inc. ¥5,000 +tax

Size	本体	約Φ25×H15mm(内径Φ19)
	パッケージ	約W66×D66×H40mm
Weight	本体	約7g
	パッケージ(木箱)	約31g
Material	石英ガラス	
Ref. No.	AYS-KR-1007	
Jan	4580698630063	



Sekiei Nail Care Ring #150

¥5,500 tax inc. ¥5,000 +tax

Size	本体	約Φ25×H10mm(内径Φ19)
	パッケージ	約W66×D66×H40mm
Weight	本体	約4.5g
	パッケージ(木箱)	約28.5g
Material	石英ガラス	
Ref. No.	AYS-KR-1008	
Jan	4580698630070	

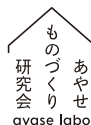


Sekiei Nail Care Ring set

¥9,350 tax inc. 8,500 +tax

Size	本体	#40 約Φ25×H15mm(内径Φ19)
		#150 約Φ25×H10mm(内径Φ19)
	パッケージ	約W84×D66×H40mm
Weight	本体	約7g / 約4.5g
	パッケージ(木箱)	約42.5g
Material	石英ガラス	
Ref. No.	AYS-KR-1009	
Jan	4580698630087	

Made In Japan



関東でも有数の町工場で栄える神奈川県綾瀬市。自動車関連産業で培ってきた、機械器具などのさまざまな種類の素材加工に定評がある工業地域です。4つもの工業団地を抱えながらも少人数での生産体制をとっている工場が多く、高い技術力と、まるで手仕事のように想いを込めた製品づくりをしています。その価値を再発掘・表現し、地域を向上させるため、意欲を持った市内中小企業の企業経営者等によって、あやせものづくり研究会はうまれました。



この印刷物は綾瀬市中小企業受注拡大支援補助金を受けて作成されています。
*ひとつひとつ手作りのため、個体差があります。
*As each product is handmade, there are individual differences.
*製品改良のため、仕様の一部を予告なく変更することがあります。
*Some specifications may be changed without notice to improve the product.

Kamata Rikagakukikai Seisakusyo Co., Ltd.

1-8-5 Yoshiokahigashi, Ayase, Kanagawa, 252-1125 Japan
TEL +81-467-76-5353 www.kamata-rk.co.jp ayase-labo.com

design produced by concept

